##### 

## SUPPLIER’S ETHICAL DECLARATION

Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Supplier’s name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Supplier’s address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Supplier’s contact email address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ACTED is committed to carrying out its procurement in a free, fair and transparent manner, purchasing through competitive procedures, and suppliers adhering to the below ethical business principles & practices.

ACTED is governed by a set of global policies that are regularly revised and reinforced (refer to <https://www.acted.org/en/about-us/values-and-policies/code-of-conduct-and-policies/>):

* **Anti-Fraud, Bribery and Corruption Policy**: ACTED has a zero tolerance approach towards fraud and corruption and is committed to respecting the highest standards in terms of efficiency, responsibility and transparency in its activities.
* **Conflict of Interest Prevention Policy**: to ensure the most efficient, responsible and transparent delivery of aid, ACTED, its staff and partners commit to preventing their private interests conflicting with their duties and any other kind of conflict of interests.
* **Anti-Terrorism and Anti-Money Laundering Policy**: never knowingly support, tolerate, encourage or finance terrorism, the activities of those who embrace terrorism and anti-money laundering activities.
* **Child Protection Policy**: statement of intent demonstrating ACTED’s commitment to safeguarding children from harm within internal procedure, throughout all activities.
* **Policy against Sexual Exploitation and Abuse**: ACTED adopts a zero tolerance approach towards sexual exploitation and abuse, and is thus committed to their prevention and sanction both within the organisation and within the framework of its programmes and beneficiary populations.
* **Environmental Safeguarding Policy**: ACTED is committed to the promotion of a 3Zero world: zero exclusion, zero carbon, zero poverty. In line with this, ACTED is committed to good environmental stewardship in its operations and in all of its humanitarian and development programming. ACTED commits to minimising the environmental impact of our operations.

The present document is considered as an annex to all Purchase Orders and Procurement Contracts ACTED might conclude with your company. Therefore, any breach to the below statements, and/or any failure to fill in the below statement properly could lead to Purchase Order or Procurement Contract termination without compensation.

1. By undersigning this Ethical Declaration, we, as the authorized representative for the supplier’s name stated above, certify that no legal relationship exists between our company, our joint ventures or our subcontractors, and any ACTED staff nor implementing partners. As a consequence, we hereby testify that we have no interest or connection with ACTED other than disclosed below: please declare whether you, the company, its owners, directors, staff or agents have any interest or connection with any ACTED employee, volunteer or agent, or any of ACTED implementing partners.

Situation 1[[1]](#footnote-1)

Name of the person or entity with possible interest or connection with ACTED staff or implementing partner:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Name of ACTED staff or implementing partner with possible interest or connection with you, the company, its owners, directors, staff or gents:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nature of interest or connection[[2]](#footnote-2):

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. We hereby certify that neither we nor any of our board members or legal representatives nor any other member of our Joint Venture including Subcontractors under the Contract are in any of the following situations:
   * being bankrupt or being wound up, having their affairs administered by any courts, having entered into an arrangement with creditors, having suspended business activities, being the subject of proceedings concerning those matters, or being in any analogous situation arising from a similar procedure provided for in national legislation or regulations;
   * having been convicted of an offence concerning their professional conduct by a judgment which has the force of *res judicata*;
   * having been guilty of grave professional misconduct proven by any means which the concerned contracting authority can justify;
   * having not fulfilled obligations relating to the payment of social security contributions or the payment of taxes in accordance with the legal provisions of the country in which they are established or with those of the country of presence of ACTED or those of the country where the contract is to be performed;
   * having been the subject of a judgment for fraud, corruption, involvement in a criminal organization or any other illegal activity detrimental to the financial interests of ACTED or its donors;
   * being currently subject to an administrative penalty for being guilty of misrepresentation in supplying the information required by a contracting authority, for failing to supply this information or for having been declared to be in serious breach of their contractual obligations towards this contracting authority,
   * being subject to any national, regional or international sanction related to terrorism or money laundering.
2. We hereby acknolwedge that:
   * neither we nor any of the members of our Joint Venture or any of our Subcontractors shall violate the basic rights of ACTED’s or its implementing partners’ beneficiaries;
   * neither we nor any of the members of our Joint Venture or any of our Subcontractors shall be engaged in the manufacture of arms, in the sale of arms to governments which violate the human rights of their citizens; or where there is internal armed conflict or major tensions; or where the sale of arms may jeopardise regional peace and security.
   * neither we nor any of the members of our Joint Venture nor any of our Subcontractors shall participate, support or finance, directly or indirectly, in an act of terrorism or an act of money laundering;
   * neither we nor any of the members of our Joint Venture nor any of our Subcontractors have engaged or will engage in any Sanctionable Practice;
   * neither we nor any of the members of our Joint Venture or any of our Subcontractors under the Contract shall acquire or supply any equipment nor operate in any sectors under an embargo of the United Nations, the European Union or
   * we comply with and ensure that our Subcontractors and major suppliers with international environmental and labour standards, consistent with laws and regulations applicable in the country and the fundamental conventions of the International Labour Organisation (ILO) and international environmental treaties.
   * neither we nor any of the members of our Joint Venture nor any of our Subcontractors directly or indirectly, voluntarily or involuntarily, participate, organise or benefit, by any means whatsoever, from any form of child ill-treatment or negligence;
   * neither we nor any of the members of our Joint Venture or any of our Subcontractors shall directly or indirectly participate in sexual exploitation and abuse, or take undue advantage of their professional position for their personal interest or to obtain a favour of a sexual nature.

A summary of the ILO and international environmental standards are provided below as appendixes; however, we recognise hereby being knowledgeable of such standards in their entirety.

1. We undertake to bring to the attention of ACTED any change in situation with regard to points 1, 2 and 3 above.
2. We hereby commit to:
   * provide quotations & offers at the best value when requested;
   * accept payment by cash, cheque or bank transfer;
   * not offer or pay incentives to ACTED, its implementing partners or any of ACTED staff or of its implementing partners, either to be awarded to supply goods, equipment, services and/or works, nor as personal gifts or loans;
   * not to request favor nor payment from ACTED, its implementing partners or any of ACTED staff or of its implementing partners, to provide quotations or offers;
   * notify ACTED immediately at [transparency@acted.org](mailto:transparency@acted.org) in case you have reasons to believe that practices listed above, or similar ones, have occurred.

Similarly, ACTED hereby:

* + commits to assess quotations and offers fairly, based on non-discrimination, equal treatment, transparency, and confidentiality principles;
  + recalls that no payment, favor, gift, loan or any other kind of retribution is requested to submit any quotation or offer to ACTED.

1. We hereby accept as well as all members of our Joint Venture partners and subcontractors to:
   * upon request, provide information relating to our company’s, our Joint Venture partners and subcontractors registration documents, past performances, and any other commercial or administrative documents relevant for assessing our experience and capacity;
   * and permit ACTED and its donors or an agent appointed by either of them to inspect the respective accounts, records and documents, to permit on-the-spot checks and to ensure access to sites and the respective project.
2. In the case of being awarded a Purchase Order or a Procurement Contract, we, as well as all our Joint Venture partners and subcontractors under the Contract undertake to preserve above mentioned records and documents in accordance with applicable law, but in any case for at least ten years from the date of fulfillment or termination of the Contract. Our financial transactions and financial statements shall be subject to auditing procedures in accordance with applicable law. Furthermore, we accept that our data (including personal data) generated in connection with the preparation and implementation of the Tender Process and the performance of the Contract are stored and processed according to the applicable law by ACTED and its donors.
3. In the case of being awarded a Contract, both parties hereby agree on:
   * require the immediate cessation of serious breaches to the present Ethical Declaration terms and, where these persist, terminate the business relationship.
   * seek to ensure all staff are aware of their rights and involved in the decisions which affect them.
   * recognise official regulation and inspection of workplace standards, and the interests of legitimate trades unions and other representative organisations.
   * seek arbitration in the case of unresolved disputes.

Name (company’s legal representative, or representative otherwise authorized by the supplier’s legal representative):

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

In the capacity of: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Duly empowered to sign in the name and on behalf of: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Appendix – Summary of Labour & Environmental Standards**

1. Summary of Labour standards (indicative only, please refer to ACTED policies and ILO standards)

The labour standards in this code are based on the conventions of the International Labour Organisation (ILO).

1. *Employment is freely chosen*

There is no forced, bonded or involuntary prison labour. Workers are not required to lodge `deposits’ or their identity papers with the employer and are free to leave their employer after reasonable notice.

1. *Freedom of association and the right to collective bargaining are respected*

Workers, without distinction, have the right to join or form trade unions of their own choosing and to bargain collectively. The employer adopts an open attitude towards the legitimate activities of trade unions. Workers representatives are not discriminated against and have access to carry out their representative functions in the workplace. Where the right to freedom of association and collective bargaining is restricted under law, the employer facilitates, and does not hinder, the development of parallel means for independent and free association and bargaining.

1. *Working conditions are safe and hygienic*

A safe and hygienic working environment shall be provided, bearing in mind the prevailing knowledge of the industry and of any specific hazards. Adequate steps shall be taken to prevent accidents and injury to health arising out of, associated with, or occurring in the course of work, by minimising, so far as is reasonably practicable, the causes of hazards inherent in the working environment. Workers shall receive regular and recorded health and safety training, and such training shall be repeated for new or reassigned workers. Access to clean toilet facilities and potable water and, if appropriate, sanitary facilities for food storage shall be provided. Accommodation, where provided, shall be clean, safe, and meet the basic needs of the workers. The company observing the standards shall assign responsibility for health and safety to a senior management representative.

1. *Child Labour shall not be used*

There shall be no new recruitment of child labour. Companies shall develop or participate in and contribute to policies and programmes, which provide for the transition of any child found to be performing child labour to enable her/him to attend and remain in quality education until no longer a child. Children and young people under 18 years of age shall not be employed at night or in hazardous conditions. These policies and procedures shall conform to the provisions of the relevant International Labour Organisation (ILO) standards.

1. *Living wages are paid*

Wages and benefits paid for a standard working week meet, at a minimum, national legal standards or industry benchmarks. In any event wages should always be high enough to meet basic needs and to provide some discretionary income. All workers shall be provided with written and understandable information about their employment conditions in respect to wages before they enter employment, and about the particulars of their wages for the pay period concerned each time that they are paid. Deductions from wages as a disciplinary measure shall not be permitted nor shall any deductions from wages not provided for by national law be permitted without the express and informed permission of the worker concerned. All disciplinary measures should be recorded.

1. *Working hours are not excessive*

Working hours comply with national laws and benchmark industry standards, whichever affords greater protection. In any event, workers shall not on a regular basis be required to work in excess of the local legal working hours. Overtime shall be voluntary, shall not exceed local legal limits, shall not be demanded on a regular basis and shall always be compensated at a premium rate.

1. *No discrimination is practised*

There is no discrimination in hiring, compensation, access to training, promotion, termination or retirement based on race, caste, national origin, religion, age, disability, gender, marital status, sexual orientation, union membership or political affiliation.

1. *Regular employment is provided*

To every extent possible work performed must be on the basis of a recognised employment relationship established through national law and practice. Obligations to employees under labour or social security laws and regulations arising from the regular employment relationship shall not be avoided through the use of labour-only contracting, sub-contracting or home-working arrangements, or through apprenticeship schemes where there is no real intent to impart skills or provide regular employment, nor shall any such obligations be avoided through the excessive use of fixed-term contracts of employment.

1. *No harsh or inhumane treatment is allowed*

Physical abuse or discipline, the threat of physical abuse, sexual or other harassment and verbal abuse or other forms of intimidation shall be prohibited.

1. Summary of Environmental standards (indicative only, please refer to ACTED policies, Global Compact here <https://www.unglobalcompact.org/what-is-gc/mission/principles> & Green Procurement Policy here: <https://ec.europa.eu/environment/gpp/index_en.htm>)

ACTED suppliers will minimise, and wherever possible, eliminate the release of any pollutant that may cause environmental damage to the air, water, earth or its inhabitants, while as a minimum complying with all statutory and other legal requirements relating to the environmental impacts of their business. Detailed performance standards are a matter for suppliers, but should address at least the following:

1. *Sustainable use of natural resources*

ACTED suppliers will sustain the use of renewable natural resources and will conserve non-renewable resources through efficient use and careful planning.

1. *Conservation*

Processes and activities are monitored and modified as necessary to ensure that conservation of scarce resources, including water, flora and fauna and productive land in certain situations.

1. *Waste Management*

Waste creation is minimised and wherever economically possible reused, repaired and recycled. Effective controls of waste in respect of ground, air, and water pollution are adopted. In the case of hazardous materials, emergency response plans are in place.

1. *Energy Use*

All production and delivery processes, including the use of heating, ventilation, lighting, IT systems and transportation, are based on the need to maximise efficient energy use and to minimise harmful emissions.

1. *Packaging and Paper*

Undue and unnecessary use of materials is avoided, and recycled materials used whenever appropriate.

## ЭТИЧЕСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ ПОСТАВЩИКОВ

Дата: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Имя поставщика: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Адрес поставщика: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Контактный адрес электронной почты поставщика: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ACTED обязуется проводить свои закупки свободным, справедливым и прозрачным образом, закупая через конкурентные процедуры, а также придерживаясь поставщиками нижеприведенных этических принципов и практики ведения бизнеса.

ACTED регулируется набором глобальных политик, которые регулярно пересматриваются и усиливаются (см. <https://www.acted.org/en/about-us/values-and-policies/code-of-conduct-and-policies/>):

- **Политика по борьбе с мошенничеством, взяточничеством и коррупцией:** ACTED придерживается подхода абсолютной нетерпимости к мошенничеству и коррупции и стремится соблюдать самые высокие стандарты с точки зрения эффективности, ответственности и прозрачности в своей деятельности.

- **Политика предотвращения конфликта интересов:** для обеспечения наиболее эффективного, ответственного и прозрачного предоставления помощи ACTED, его сотрудники и партнеры обязуются предотвращать конфликт своих личных интересов с их обязанностями и любые другие виды конфликта интересов.

- **Политика по борьбе с терроризмом и отмыванием денег:** никогда сознательно не поддерживать, не терпеть, не поощрять и не финансировать терроризм, деятельность тех, кто поддерживает терроризм и деятельность по борьбе с отмыванием денег.

- **Политика защиты детей:** заявление о намерениях, демонстрирующее приверженность ACTED защите детей от вреда в рамках внутренних процедур на всех этапах деятельности.

- **Политика против сексуальной эксплуатации и надругательств:** ACTED придерживается подхода нулевой терпимости к сексуальной эксплуатации и надругательствам и, таким образом, стремится к их предотвращению и наказанию как внутри организации, так и в рамках ее программ и групп населения.

- **Политика охраны окружающей среды:** ACTED стремится к продвижению мира 3Zero: нулевая изоляция, нулевой выброс углерода, нулевая бедность. В соответствии с этим, ACTED стремится к рациональному использованию окружающей среды в своей деятельности и во всех своих программах гуманитарной помощи и развития. ACTED стремится минимизировать воздействие своей деятельности на окружающую среду.

Настоящий документ рассматривается как приложение ко всем заказам на закупку и контрактам на закупку, которые ACTED может заключить с вашей компанией. Таким образом, любое нарушение приведенных ниже заявлений и / или несоблюдение указанных ниже заявлений может привести к расторжению Заказа на закупку или Контракта на закупку без компенсации.

1. Подписывая настоящую Этическую декларацию, мы, как уполномоченный представитель указанного выше поставщика, подтверждаем отсутствие правовых отношений между нашей компанией, нашими совместными предприятиями или нашими субподрядчиками и любым персоналом ACTED или партнерами-исполнителями. Как следствие, мы настоящим подтверждаем, что у нас нет никаких интересов или связей с ACTED, кроме указанных ниже: пожалуйста, заявите, имеете ли вы, компания, ее владельцы, директора, сотрудники или агенты какие-либо интересы или связи с любым сотрудником, волонтером или агентом ACTED. , или любой из партнеров-исполнителей ACTED.

Ситуация 11

Имя физического или юридического лица, имеющего возможный интерес или связь с персоналом ACTED или партнером-исполнителем:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Имена сотрудников ACTED или партнера-исполнителя, который, возможно, имеет интерес или связан с вами, компанией, ее владельцами, директорами, персоналом или мужчинами:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Характер интереса или связи2:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2. Настоящим мы подтверждаем, что ни мы, ни члены нашего совета директоров, ни законные представители, ни другие члены нашего совместного предприятия, включая субподрядчиков по Контракту, не находимся ни в одной из следующих ситуаций:

- быть банкротом или ликвидироваться, иметь дело с любыми судами, заключить соглашение с

кредиторами, приостановить коммерческую деятельность, быть предметом разбирательства по этим

вопросам или находиться в любой аналогичной ситуации, возникающей в результате аналогичной

предусмотренной процедуры в национальном законодательстве или нормативных актах;

- будучи осужденными за преступление, связанное с их профессиональным поведением, приговором,

имеющим силу res judicata;

- быть виновным в серьезном профессиональном проступке, доказанном любыми способами, которые

может оправдать соответствующий заказчик;

- невыполнение обязательств, связанных с уплатой взносов на социальное обеспечение или уплатой

налогов в соответствии с правовыми положениями страны, в которой они учреждены, или с

положениями страны присутствия ACTED или с положениями страны, в которой заключен договор.

должен быть выполнен;

- стать предметом судебного решения за мошенничество, коррупцию, участие в преступной организации

или любую другую незаконную деятельность, наносящую ущерб финансовым интересам ACTED или ее

спонсоров;

- в настоящее время подвергнуты административному наказанию за то, что они виновны в искажении

фактов при предоставлении информации, требуемой закупающим органом, за непредоставление этой

информации или за то, что были объявлены серьезно нарушившими свои договорные обязательства

перед этим закупающим органом,

- подвергнуться любым национальным, региональным или международным санкциям, связанным с

терроризмом или отмыванием денег.

3. Настоящим мы подтверждаем, что:

- ни мы, ни кто-либо из участников нашего совместного предприятия или любого из наших субподрядчиков

не должны нарушать основные права бенефициаров ACTED или его партнеров-исполнителей;

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1 Пожалуйста, используйте тот же формат для сообщения о любой дополнительной ситуации, что и приложение к настоящему документу, с подписью и печатью.

2 Наличие интереса или связи не исключает проверки в качестве поставщика ACTED; это позволяет должным образом управлять любым потенциальным конфликтом интересов для надежного управления любыми договорными обязательствами между вашей компанией и ACTED в будущем.

- ни мы, ни кто-либо из членов нашего совместного предприятия или любого из наших субподрядчиков

не должны заниматься производством оружия, продажей оружия правительствам, которые нарушают

права человека их граждан; или когда имеет место внутренний вооруженный конфликт или серьезная

напряженность; или где продажа оружия может поставить под угрозу региональный мир и безопасность.

- ни мы, ни члены нашего Совместного предприятия, ни какие-либо наши Субподрядчики не должны

прямо или косвенно участвовать, поддерживать или финансировать террористический акт или акт

отмывания денег;

- ни мы, ни участники нашего совместного предприятия, ни наши субподрядчики не участвовали и не

будем участвовать в какой-либо санкционированной практике;

- ни мы, ни кто-либо из участников нашего совместного предприятия или любого из наших

субподрядчиков по Контракту не должны приобретать или поставлять какое-либо оборудование, а также

работать в каких-либо секторах, находящихся под эмбарго Организации Объединенных Наций,

Европейского Союза или

- мы соблюдаем и гарантируем, что наши субподрядчики и основные поставщики соблюдают

международные экологические и трудовые стандарты, соответствующие законам и нормативным

актам, действующим в стране, и основополагающим конвенциям Международной организации труда

(МОТ) и международным экологическим договорам.

- ни мы, ни кто-либо из членов нашего Совместного предприятия или любой из наших Субподрядчиков

прямо или косвенно, добровольно или принудительно, не участвуем, не организуем и не извлекаем

выгоду каким-либо образом от любой формы жестокого обращения с детьми или небрежности;

- ни мы, ни кто-либо из членов нашего совместного предприятия или любого из наших субподрядчиков

не должны прямо или косвенно участвовать в сексуальной эксплуатации и надругательстве, а также

неправомерно использовать свое профессиональное положение в своих личных интересах или для

получения услуги сексуального характера.

Краткое изложение международных экологических стандартов МОТ приводится ниже в приложениях; тем не менее, мы признаем, что знакомы с такими стандартами во всей их полноте.

4. Мы обязуемся доводить до сведения ACTED любое изменение ситуации в отношении пунктов 1, 2 и 3 выше.

5. Настоящим мы обязуемся:

- предоставлять расценки и предложения по лучшей цене по запросу;

- принимать оплату наличными, чеком или банковским переводом;

- не предлагать и не выплачивать вознаграждения ACTED, его партнерам-исполнителям или любому из

сотрудников ACTED или его партнеров-исполнителей, ни в качестве вознаграждения за поставку

товаров, оборудования, услуг и / или работ, ни в качестве личных подарков или ссуд;

- не запрашивать одолжение или оплату у ACTED, его партнеров-исполнителей, сотрудников ACTED или

партнеров-исполнителей для предоставления котировок или предложений;

- незамедлительно уведомите ACTED по адресу [transparency@acted.org](mailto:transparency@acted.org), если у вас есть основания

полагать, что применялись перечисленные выше или аналогичные методы.

Аналогичным образом, ACTED настоящим:

- обязуется оценивать расценки и предложения справедливо на основе принципов недискриминации,

равного обращения, прозрачности и конфиденциальности;

- напоминает, что никаких платежей, одолжений, подарков, займов или каких-либо иных возмездий для

представления каких-либо ценовых предложений или предложений ACTED не требуется.

6. Настоящим мы принимаем, а также всех членов наших партнеров по совместному предприятию и субподрядчиков:

- по запросу предоставлять информацию, касающуюся регистрационных документов нашей

компании, наших партнеров по совместному предприятию и субподрядчиков, прошлых

результатов деятельности и любых других коммерческих или административных документов,

имеющих отношение к оценке нашего опыта и возможностей;

- и разрешить ACTED и его донорам или агенту, назначенному одним из

них, проверять соответствующие счета, записи и документы, разрешать

проверки на месте и обеспечивать доступ к сайтам и соответствующему проекту.

7. В случае присуждения Заказа на закупку или Контракта на закупку мы, а также все наши партнеры по совместному предприятию и субподрядчики по Контракту обязуемся хранить вышеупомянутые записи и документы в соответствии с применимым законодательством, но в любом случае для не менее десяти лет с даты исполнения или расторжения Контракта. Наши финансовые операции и финансовая отчетность подлежат аудиторским процедурам в соответствии с действующим законодательством. Кроме того, мы принимаем, что наши данные (включая персональные данные), созданные в связи с подготовкой и проведением тендерного процесса и выполнением Контракта, хранятся и обрабатываются ACTED и его донорами в соответствии с применимым законодательством.

8. В случае заключения контракта обе стороны соглашаются:

- требовать немедленного прекращения серьезных нарушений условий настоящей этической

декларации и, если они сохраняются, прекратить деловые отношения.

- стремиться к тому, чтобы весь персонал знал о своих правах и участвовал в принятии

затрагивающих их решений.

- признают официальное регулирование и инспектирование стандартов на рабочем месте, а

также интересы законных профсоюзов и других представительных организаций.

- обращаться в арбитраж в случае неразрешенных споров.

Имя (законный представитель компании или представитель, уполномоченный иным образом законным представителем поставщика):

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

В качестве: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Надлежащим образом уполномочен подписывать от имени и от имени: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Подпись: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Приложение - Краткое изложение трудовых и экологических стандартов**

A. Краткое изложение трудовых норм (только ориентировочно, см. Политику ACTED и стандарты МОТ)

Трудовые нормы в этом кодексе основаны на конвенциях Международной организации труда (МОТ).

• Работа выбирается свободно

Нет принудительного, кабального или недобровольного труда в тюрьмах. От работников не требуется предоставлять работодателю "залог" или документы, удостоверяющие личность, и они могут покинуть своего работодателя после разумного уведомления.

• Свобода ассоциации и право на ведение коллективных переговоров соблюдаются.

Рабочие без каких-либо различий имеют право вступать или создавать профсоюзы по своему выбору и вести коллективные переговоры. Работодатель открыто относится к законной деятельности профсоюзов. Представители работников не подвергаются дискриминации и имеют доступ к выполнению своих представительских функций на рабочем месте. В тех случаях, когда право на свободу ассоциации и ведение коллективных переговоров ограничено законом, работодатель способствует, но не препятствует развитию параллельных средств для независимой и свободной ассоциации и ведения переговоров.

• Условия труда безопасные и гигиеничные.

Должна быть обеспечена безопасная и гигиеничная рабочая среда с учетом преобладающих знаний отрасли и любых конкретных опасностей. Должны быть предприняты соответствующие меры для предотвращения несчастных случаев и травм, возникающих в результате, связанных или возникающих в процессе работы, путем минимизации, насколько это практически возможно, причин опасностей, присущих производственной среде. Рабочие должны проходить регулярное и зарегистрированное обучение по охране труда и технике безопасности, и такое обучение должно повторяться для новых или переведенных на другую работу работников. Должен быть обеспечен доступ к чистым туалетам и питьевой воде и, при необходимости, к санитарным помещениям для хранения пищевых продуктов. Жилые помещения, если таковые имеются, должны быть чистыми, безопасными и удовлетворять основные потребности рабочих. Компания, соблюдающая стандарты, возлагает ответственность за здоровье и безопасность на представителя высшего руководства.

• Детский труд не должен использоваться.

Не должно быть нового использования детского труда. Компании должны разрабатывать или участвовать и вносить свой вклад в политику и программы, которые предусматривают переход любого ребенка, уличенного в выполнении детского труда, с тем, чтобы дать ему / ей возможность посещать и получать качественное образование до тех пор, пока он не перестанет быть ребенком. Детям и подросткам до 18 лет запрещается работать в ночное время или во вредных условиях. Эти политика и процедуры должны соответствовать положениям соответствующих стандартов Международной организации труда (МОТ).

• Выплачивается прожиточный минимум

Заработная плата и льготы, выплачиваемые за стандартную рабочую неделю, как минимум соответствуют национальным правовым стандартам или отраслевым стандартам. В любом случае заработная плата всегда должна быть достаточно высокой, чтобы удовлетворять основные потребности и обеспечивать некоторый дискреционный доход. Всем работникам должна быть предоставлена ​​письменная и понятная информация об условиях их занятости в отношении заработной платы до того, как они приступят к работе, а также об особенностях их заработной платы за соответствующий период оплаты труда каждый раз, когда им выплачивается заработная плата. Удержания из заработной платы в качестве дисциплинарной меры не допускаются, равно как и любые удержания из заработной платы, не предусмотренные национальным законодательством, без явного и осознанного разрешения соответствующего работника. Все дисциплинарные меры должны регистрироваться.

• Рабочее время не является чрезмерным

Рабочее время соответствует национальным законам и отраслевым стандартам, в зависимости от того, что обеспечивает более надежную защиту. В любом случае от рабочих не следует постоянно требовать работать сверх установленного законом рабочего времени. Сверхурочные должны быть добровольными, не должны выходить за рамки местных законодательных ограничений, не требуются на регулярной основе и всегда должны оплачиваться по надбавке.

• Никакой дискриминации не практикуется

При приеме на работу, компенсации, доступе к обучению, продвижению по службе, увольнению или выходу на пенсию не существует дискриминации по признаку расы, касты, национального происхождения, религии, возраста, инвалидности, пола, семейного положения, сексуальной ориентации, членства в профсоюзах или политической принадлежности.

• Предусмотрена постоянная занятость

Во всех возможных пределах работа должна выполняться на основе признанных трудовых отношений, установленных национальным законодательством и практикой. Обязательства перед работниками в соответствии с законами и положениями о труде или социальном обеспечении, вытекающими из обычных трудовых отношений, не могут быть устранены путем использования только трудовых договоров, субподряда или надомного труда, а также схем ученичества, когда нет реального намерения прививать навыки или обеспечивать постоянную работу, при этом нельзя отказываться от каких-либо таких обязательств путем чрезмерного использования срочных трудовых договоров.

• Запрещается жестокое или бесчеловечное обращение.

Запрещаются физическое насилие или дисциплина, угроза физического насилия, сексуальные или другие домогательства, словесные оскорбления или другие формы запугивания.

B. Краткое изложение экологических стандартов (только ориентировочно, см. Политику ACTED, Глобальный договор здесь <https://www.unglobalcompact.org/what-is-gc/mission/principles> и политику экологичных закупок здесь: <https://ec.europa.eu/environment/gpp/index_en.htm>)

Поставщики ACTED сведут к минимуму и, где это возможно, устранят выброс любого загрязнителя, который может нанести экологический ущерб воздуху, воде, земле или ее жителям, при этом как минимум соблюдая все законодательные и другие юридические требования, касающиеся воздействия на окружающую среду их бизнес. Подробные стандарты производительности - это вопрос поставщиков, но они должны касаться, по крайней мере, следующего:

• Устойчивое использование природных ресурсов

Поставщики ACTED будут поддерживать использование возобновляемых природных ресурсов и сберегать невозобновляемые ресурсы за счет эффективного использования и тщательного планирования.

• Сохранение

Процессы и деятельность контролируются и при необходимости изменяются, чтобы гарантировать сохранение ограниченных ресурсов, включая воду, флору и фауну, а также продуктивные земли в определенных ситуациях.

• Управление отходами

Образование отходов сведено к минимуму и, где это экономически возможно, повторно используется, ремонтируется и перерабатывается. Принят эффективный контроль за отходами в отношении загрязнения почвы, воздуха и воды. В случае опасных материалов существуют планы аварийного реагирования.

• Использование энергии

Все процессы производства и доставки, включая использование отопления, вентиляции, освещения, ИТ-систем и транспорта, основаны на необходимости максимально эффективного использования энергии и минимизации вредных выбросов.

• Упаковка и бумага

Неоправданное и ненужное использование материалов исключается, а переработанные материалы используются по мере необходимости.

1. Please use the same format for reporting any additional situation as an annex to the present document, signed & stamped. [↑](#footnote-ref-1)
2. The existence of an interest or connection does not preclude being vetted as ACTED supplier; it enables to properly manage any potential conflict of interest for sound management of any contractual bindings between your company and ACTED in the future. [↑](#footnote-ref-2)